



EURÓPAI PARLAMENT

2009 - 2014

Költségvetési Ellenőrző Bizottság

2009/2069(DEC)

3.2.2010

JELENTÉSTERVEZET

az Európai Unió 2008-as pénzügyi évre szóló általános költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről, I. szakasz – Európai Parlament (C7-0173/2009 – 2009/2069(DEC))

Költségvetési Ellenőrző Bizottság

Előadó: Bart Staes

TARTALOMJEGYZÉK

	Oldal
1. AZ EURÓPAI PARLAMENT HATÁROZATÁRA IRÁNYULÓ JAVASLAT	3
2. AZ EURÓPAI PARLAMENT ÁLLÁSFOGLALÁSÁRA IRÁNYULÓ INDÍTVÁNY	5

1. AZ EURÓPAI PARLAMENT HATÁROZATÁRA IRÁNYULÓ JAVASLAT

az Európai Unió 2008-as pénzügyi évre szóló általános költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről, I. szakasz – Európai Parlament (C7-0173/2009 – 2009/2069(DEC))

Az Európai Parlament,

- tekintettel az Európai Unió 2008-as pénzügyi évre vonatkozó általános költségvetésére¹,
- tekintettel az Európai Közösségek 2008-as pénzügyi évre vonatkozó végleges éves beszámolójára – I. kötet (SEC(2009)1089 - C7-0173/2009)²,
- tekintettel a 2008-as pénzügyi évre vonatkozó, a költségvetési és pénzgazdálkodásról szóló jelentésre – I. szakasz – Európai Parlament³,
- tekintettel a belső ellenőr 2008. évi jelentésére,
- tekintettel a Számvevőszéknek a 2008-as pénzügyi év költségvetésének végrehajtásáról szóló éves jelentésére⁴, az intézmények válaszaival együtt,
- tekintettel a Számvevőszéknek az elszámolás megbízhatóságát, valamint az alapjául szolgáló ügyletek jogszerűségét és szabályszerűségét igazoló, az EK-Szerződés 248. cikke szerinti nyilatkozatára⁵,
- tekintettel az EK-Szerződés 272. cikkének (10) bekezdésére és 275. cikkére, az Európai Unió működéséről szóló szerződés 314. cikkének (10) bekezdésére és 318. cikkére, valamint az Euratom-Szerződés 179a. cikkére,
- tekintettel az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendeletre⁶, és különösen annak 145., 146. és 147. cikkére,
- tekintettel az Európai Parlament költségvetésének végrehajtásáról szóló belső szabályzat (végrehajtási szabályok)⁷ 13. cikkére,
- tekintettel a költségvetési rendelet 147. cikkének (1) bekezdésére, amelynek értelmében minden uniós intézmény köteles megtenni a megfelelő lépéseket az Európai Parlament mentesítő határozatához kapcsolódó észrevételek követésére,
- tekintettel a 2008-as költségvetési eljárás vonatkozásában a II., IV., V., VI., VII., VIII. és IX. szakaszokra vonatkozó iránymutatásokról és az Európai Parlament előzetes

¹ HL L 71., 2008.3.14.

² HL C 273., 2009.11.13., 1. o.

³ HL C 127., 2009.6.5., 1. o.

⁴ HL C 269., 2009.11.10., 1. o.

⁵ HL C 273., 2009.11.13., 122. o.

⁶ HL L 248., 2002.9.16., 1.o.

⁷ PE 349.540/Bur/ann/def.

költségvetési javaslatvezetéről (I. szakasz) szóló, 2007. március 29-i állásfoglalására¹,

- tekintettel eljárási szabályzata 77. cikkére, 80. cikkének (3) bekezdésére, valamint VI. mellékletére,
 - tekintettel a Költségvetési Ellenőrző Bizottság jelentésére és a többi érintett bizottság véleményére (A7-0000/2010),
- A. mivel „a polgároknak jogukban áll tudni, hogy mire költik az általuk befizetett adókat, és hogyan élnek a politikai szervek a rájuk ruházott hatalommal”²,
- B. mivel a „fékek és ellensúlyok” elve alapvető jelentőségű a decentralizált pénzgazdálkodás jellemezte intézményeknél, és mivel ezt az elvet a belső ellenőrzési keret és irányítási szerkezet rendszermegfelelése tekintetében fennálló, megfelelően kidolgozott központi felelősség révén kell biztosítani,
- C. mivel a hatékony és egyértelmű elszámoltathatóság – a közpénzek felhasználásának módjára vonatkozó felvilágosítás kötelezettsége – feltétele, hogy az európai polgárok hozzájussanak lényeges és tárgyilagos információkhoz,
1. mentesítést ad elnöke számára az Európai Parlament 2008-as pénzügyi évre szóló költségvetésének végrehajtására vonatkozóan;
 2. megjegyzéseit a mellékelt állásfoglalásban foglalja össze;
 3. utasítja elnökét, hogy továbbítsa ezt a határozatot, valamint az annak szerves részét képező állásfoglalást a Tanácsnak, a Bizottságnak, a Bíróságnak, a Számvevőszéknek, az Európai Ombudsmannak és az Európai Adatvédelmi Biztosnak, és gondoskodjon az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételéről (L sorozat).

¹ HL C 27. E, 2008.1.31., 225. o.

² Az európai átláthatósági kezdeményezés,
http://ec.europa.eu/commission_barroso/kallas/work/eu_transparency/index_en.htm

2. AZ EURÓPAI PARLAMENT ÁLLÁSFOGLALÁSÁRA IRÁNYULÓ INDÍTVÁNY

az Európai Unió 2008-as pénzügyi évre szóló általános költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről szóló határozat szerves részét képező megjegyzésekkel, I. szakasz – Európai Parlament (C7-0173/2009 – 2009/2069(DEC))

Az Európai Parlament,

- tekintettel az Európai Unió 2008-as pénzügyi évre vonatkozó általános költségvetésére¹,
- tekintettel az Európai Közösségek 2008-as pénzügyi évre vonatkozó végleges éves beszámolójára – I. kötet (SEC(2009)1089 - C7-0173/2009)²,
- tekintettel a 2008-as pénzügyi évre vonatkozó, a költségvetési és pénzgazdálkodásról szóló jelentésre – I. szakasz – Európai Parlament³,
- tekintettel a belső ellenőr 2008. évi jelentésére,
- tekintettel a Számvevőszéknek a 2008-as pénzügyi év költségvetésének végrehajtásáról szóló éves jelentésére⁴, az intézmények válaszaival együtt,
- tekintettel a Számvevőszéknek az elszámolás megbízhatóságát, valamint az alapjául szolgáló ügyletek jogszerűségét és szabályszerűségét igazoló, az EK-Szerződés 248. cikke szerinti nyilatkozatára⁵,
- tekintettel az EK-Szerződés 272. cikkének (10) bekezdésére és 275. cikkére, az Európai Unió működéséről szóló szerződés 314. cikkének (10) bekezdésére és 318. cikkére, valamint az Euratom-Szerződés 179a. cikkére,
- tekintettel az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendeletre⁶, és különösen annak 145., 146. és 147. cikkére,
- tekintettel az Európai Parlament költségvetésének végrehajtásáról szóló belső szabályzat (végrehajtási szabályok)⁷ 13. cikkére,
- tekintettel a költségvetési rendelet 147. cikkének (1) bekezdésére, amelynek értelmében minden uniós intézmény köteles megtenni a megfelelő lépéseket az Európai Parlament mentesítő határozatához kapcsolódó észrevételek követésére,
- tekintettel a 2008-as költségvetési eljárás vonatkozásában a II., IV., V., VI., VII., VIII. és IX. szakaszokra vonatkozó iránymutatásokról és az Európai Parlament előzetes

¹ HL L 71., 2008.3.14.

² HL C 273., 2009.11.13., 1. o.

³ HL C 127., 2009.6.5., 1. o.

⁴ HL C 269., 2009.11.10., 1. o.

⁵ HL C 273., 2009.11.13., 122. o.

⁶ HL L 248., 2002.9.16., 1.o.

⁷ PE 349.540/Bur/ann/def.

költségvetési javaslatvezetéről (I. szakasz) szóló, 2007. március 29-i állásfoglalására¹,

- tekintettel eljárási szabályzata 77. cikkére, 80. cikkének (3) bekezdésére, valamint VI. mellékletére,
 - tekintettel a Költségvetési Ellenőrző Bizottság jelentésére és a többi érintett bizottság véleményére (A7-0000/2010),
- A. mivel „a polgároknak jogukban áll tudni, hogy mire költik az általuk befizetett adókat, és hogyan élnek a politikai szervek a rájuk ruházott hatalommal”²,
- B. mivel a „fékek és ellensúlyok” elve alapvető jelentőségű a decentralizált pénzgazdálkodás jellemezte intézményekben, és mivel ezt az elvet a belső ellenőrzési keret és irányítási szerkezet *rendszer*megfelelése tekintetében fennálló, megfelelően kidolgozott központi felelősség révén kell biztosítani,
- C. mivel a hatékony és egyértelmű elszámoltathatóság – a közpénzek felhasználásának módjára vonatkozó felvilágosítás kötelezettsége – feltétele, hogy az európai polgárok hozzájussanak lényeges és tárgyilagos információkhoz,

Vállalatirányítás a Parlamentnél

1. tudomásul veszi a „vállalatirányítás” általános fogalmát mint olyan folyamatok, szokások, elvek és szabályok összességét, amelyek befolyásolják egy vállalat vagy intézmény irányításának, igazgatásának és ellenőrzésének módját, és céljuk a költségek csökkentése és az eredmények javítása;
2. felhívja a figyelmet arra, hogy sürgősen egyértelmű és átlátható vállalatirányítási rendszert kell bevezetni a Parlamentnél, amelyet a Parlament fő döntéshozóira (az Elnökség, a főtitkár és a felsővezetők) vonatkozó felelősségi körök és az általuk alkalmazott gyakorlatok összességéeként kell meghatározni a következő célokkal:
 - stratégiai irányítás biztosítása,
 - a Parlament által kitűzött célok elérésének biztosítása,
 - a kockázatok megfelelő kezeléséről való meggyőződés, és
 - annak ellenőrzése, hogy a Parlament erőforrásait felelősségteljesen használják;
3. hangsúlyozza, hogy a vállalatirányítás kulcselemei többek között a szervezeten belül a vállalatirányítással megbízott személyek becsületessége és feddhetetlensége, átláthatósága és elfogulatlansága, felelőssége és elszámoltathatósága;
4. az elszámoltathatóságot úgy határozza meg mint az intézkedésekért, a döntésekért és az iránymutatásokért való felelősség elismerése és vállalása, valamint a jelentéstételi kötelezettség, illetve a következmények megmagyarázásának és vállalásának kötelezettsége;
5. megállapítja, hogy a Parlament összetett szervezet, amelyen belül az intézmény

¹ HL C 27. E, 2008.1.31., 225. o.

² Az európai átláthatósági kezdeményezés,
http://ec.europa.eu/commission_barroso/kallas/work/eu_transparency/index_en.htm

többrétegű irányítási szerkezete miatt, továbbá annak következtében, hogy a magas szintű adminisztratív döntéshozók kinevezése nem mindig csupán vezetői képességeik alapján történik, nem mindig egyértelmű a politikai és igazgatási döntések közötti határvonal;

6. úgy véli, hogy az elszámoltathatóság biztosítása és a politikai és adminisztratív vezetők pénzügyi és nem pénzügyi kockázatokkal szembeni védelme érdekében az összetett irányítási struktúrák és igazgatási eljárások esetében kifinomultabb belső ellenőrzési és kockázatkezelési rendszerekre van szükség, mint a kevésbé bonyolult irányítási struktúráknál;
7. ezért felkéri az illetékes szolgálatokat, hogy vizsgálják felül és erősítsék meg a belső ellenőrzésre vonatkozó minimumkövetelményeket, a szerzett tapasztalatok, valamint a kockázatkezelés és vállalatirányítás területén bekövetkezett fejlemények figyelembevételére céljából; emlékeztet rá, hogy az engedélyezésre jogosult szervezeti egységeknek tiszteletben kell tartaniuk ezeket a követelményeket belső ellenőrzési rendszereik és végrehajtási intézkedéseik kialakítása során; felkéri az illetékes szolgálatokat, hogy kérjék ki a Költségvetési Ellenőrző Bizottság véleményét, mielőtt a belső ellenőrzéssel kapcsolatos felülvizsgált minimumkövetelményeket megvizsgálás és jóváhagyás céljából megküldik az Elnökségnek;

A mentesítési eljárás - lehetőség a tanulásra és a kritikus szemmel történő felülvizsgálatra

8. elismeri, hogy szokatlan az, hogy egy közintézmény saját magának ad mentesítést; hangsúlyozza, hogy a Parlament által saját maga számára adott mentesítéshez vezető parlamenti és nyilvános eljárás többletértéke az a kiegészítő lehetőség, hogy nyilvánosan kritikus szemmel felül lehet vizsgálni az intézmény pénzgazdálkodását, ezáltal elő lehet segíteni, hogy az európai polgárok megértsék a Parlament sajátos felépítését, irányítási szerkezetét és munkamódszereit;
9. felhívja a figyelmet arra, hogy a Parlament pénzgazdálkodása rendkívül érzékeny és magas kockázatokkal járó terület, és hogy még az anyagi következményekkel nem járó hiányosságok is jelentős károkat okozhatnak a Parlament hírnevében és kétségeket ébreszthetnek a Parlament átfogó politikai eredményeivel kapcsolatban;
10. hangsúlyozza, hogy kritikus felülvizsgálatra van szükség annak biztosításához, hogy a Parlament pénzügyi irányítói teljes mértékben elszámoltathatók legyenek, mert csak a teljes átláthatóság nyújt betekintést az európai polgárok számára a Parlament pénzgazdálkodásába és abba, hogy miként használja fel az adófizetők pénzét;
11. továbbá hangsúlyozza, hogy a Parlament saját maga részére adott mentesítését úgy kell tekinteni, mint sajátos irányítási szerkezete és igazgatási eljárásai, valamint politikai akarata és készsége elismerésének kifejeződése:

a következők biztosítására:

- a „látszat” ne helyettesítse a kritikus szemmel történő tényleges ellenőrzéseket, és
- a kritikus fontosságú területekért való felelősség egyértelmű legyen, valamint

a következők elkerülésére:

- belső elnézésből eredő hiba, és
- olyan környezet, amelyben a hullámok meglovaglása jelenti a szabályt, míg a hullámok okozása a kivételt;

Költségvetési Ellenőrző Bizottságának tevékenysége...

12. ezért felkéri Költségvetési Ellenőrző Bizottságát, hogy ne csak folytassa, hanem fokozza is kritikus elemzését arra vonatkozóan, hogy a Parlament irányítási szerkezetei és igazgatási eljárásai elegendőek-e az átláthatóság, a szabályos ügyletek és a hatékony és eredményes pénzgazdálkodás biztosításához;
13. hangsúlyozza, hogy a Parlament belső szervezetének megkülönböztető jegye, hogy szállítói (a képviselők) vevők is (a képviselők), és hogy a Parlamentnek intézményként alapvető érdeke a pénzgazdálkodásával kapcsolatos teljes átláthatóság; ezért elvárja, hogy Költségvetési Ellenőrző Bizottsága teljes mértékben megfeleljen sajátos és fontos intézményi szerepének azáltal, hogy egyértelműen kiemeli azokat a területeket, ahol előrelépéseket lehet tenni;
14. teljes mértékben megéri, hogy az összetett döntéshozatali és igazgatási struktúrák és eljárások tárgyilagos, szakmai és átfogó elemzése nagyobb kihívásokkal jár és több időt igényel, mint a csupán fellengzős kijelentések, és azt ajánlja, hogy a Költségvetési Ellenőrző Bizottság kapjon jobb eszközöket növekvő feladatainak elvégzéséhez azáltal, hogy a bizottság titkárságának létszámterve jelentősen megerősítésre kerül;
15. hangsúlyozza, hogy az Európai Unió működéséről szóló szerződés 317. cikkének (a Lisszaboni Szerződés által bevezetett) új szövege nagy kihívásokkal fog járni a Parlament ellenőrzési tevékenysége tekintetében, és elvárja, hogy illetékes bizottságának – a Költségvetési Ellenőrző Bizottság – titkársága további erőforrásokat kapjon, hogy továbbra is magas színvonalú szolgáltatásokat tudjon nyújtani a képviselők számára;
16. hangsúlyozza, hogy a bizottságok titkárságainak megerősítése nem történhet csupán mennyiségi paraméterek alapján, és felkéri a főtitkárt, hogy minőségi követelményeket is vegyen figyelembe;

... az intézmény alaptevékenységének szerves része

17. továbbá hangsúlyozza, hogy a hagyományos parlamenti tevékenységeknek, mint amilyen például a közpénzek felhasználásának kritikus ellenőrzése, az intézmény alaptevékenységének szerves részét kell képezniük minden szinten;

Az igazgatási folyamatok javítása

18. tudomásul veszi azt a hagyományt, mely szerint a Költségvetési Ellenőrző Bizottság felkéri az igazgatást, hogy nyújtson információt a mentesítési jelentéseiben szereplő különböző témakörökben; javasolja, hogy ezeket a jelentéseket a Pénzügyi

Főigazgatóság közvetlenül a Költségvetési Ellenőrző Bizottság elnökének küldje, és azokat a bizottság tagjai és az európai polgárok tájékoztatása céljából tegyék közzé a bizottság honlapján, mihamarabon annak elnöke megkapta őket;

19. továbbá felkéri a Költségvetési Ellenőrző Bizottságot, hogy tartson külön eszmecsereket a főtitkárral az igazgatás által a mentesítési állásfoglalásokban szereplő kérésekre adott válaszokról minden év szeptemberében a bizottság rendes ülésén, az időben történő megfelelő politikai nyomon követés biztosítása céljából;
20. továbbá ajánlja, hogy az engedélyezésre jogosult tisztviselők éves tevékenységi jelentéseit tegyék közzé a bizottság honlapján, mihamarabon azok megkapta a Költségvetési Ellenőrző Bizottság elnöke;

A Parlament elszámolásának bemutatása

21. tudomásul veszi az adatokat, melyek alapján a Parlament 2008-as pénzügyi évre vonatkozó elszámolását lezárták:

a) Rendelkezésre álló előirányzatok	
2008-as előirányzatok:	1 452 517 167
a 2007-es pénzügyi évből nem automatikusan átvitt összegek:	43 800 036
a 2007-es pénzügyi évből automatikusan átvitt összegek:	225 239 332
címzett bevételeknek megfelelő előirányzatok 2008-ban:	47 551 735
címzett bevételeknek megfelelő, 2007-ből átvitt összegek:	38 325 182
Összesen:	1 807 433 452
b) A 2008-as pénzügyi év előirányzatainak felhasználása	
kötelezettségvállalások:	1 723 369 531
teljesített kifizetések:	1 488 856 868
teljesítetlen kifizetések és címzett bevételből származó, nem lekötött előirányzatok:	232 944 667
automatikusan átvitt előirányzatok a címzett bevételekből származó előirányzatokkal együtt:	232 944 667
nem automatikusan átvitt előirányzatok:	8 315 729
törölt előirányzatok:	70 722 045
c) Költségvetési bevételek	
2008-ban beérkezett:	151 054 374
d) 2008. december 31-i mérlegfőösszeg	1 782 229 891

22. megállapítja, hogy a 2008-as előirányzatokkal kapcsolatos teljes kifizetések ezen előirányzatok 2009-re történő automatikus és nem automatikus átvitelével együtt a 2008. évi teljes előirányzatok 94%-ának felelnek meg;
23. megállapítja, hogy az Európai Unió 2008-ra szóló költségvetésének teljes összege 129 150 millió euró volt a kötelezettségvállalási előirányzatok tekintetében, amelyből a Parlament költségvetése 1453 millió eurót tett ki; továbbá megállapítja, hogy ez az adat az Unió költségvetésének alig több, mint 1%-át jelenti, és az Európai Unió összes intézménye részére igazgatási kiadásokra elkülönített 7284 millió euró 19,48%-a;

Rövid távú követelések

24. megállapítja, hogy a belga kormány 2010 elején 85 896 389 eurót fog visszatéríteni a Parlamentnek; felkéri a főtitkárt, hogy kellő időben tájékoztassa a Költségvetési Ellenőrző Bizottságot a pénz felhasználásának módjáról;

Közbeszerzés - magas kockázattal járó terület

25. emlékeztet a közbeszerzéssel kapcsolatban a 2005-ös pénzügyi évre vonatkozó mentesítésről szóló határozatot kísérő 2007. április 24-i állásfoglalása¹ 18. bekezdésében kifejezett alapvető elvekre; megállapítja, hogy a belső ellenőrzési szolgálat 2004-ben és 2005-ben átfogóan ellenőrizte a közbeszerzési eljárás irányítását és ellenőrzését a Parlamentben, és a 2006. március 31-én elfogadott végleges jelentés 144 végrehajtási intézkedést tartalmazott a 2008. március 31-ig tartó időszakra vonatkozóan;
26. üdvözli, hogy a belső ellenőrzési szolgálat 2008-ban új ellenőrzéseket kezdett a 144 külön intézkedés teljesülési szintjének újbóli értékelésére, és megállapítja, hogy ezek az új ellenőrzések 2009 végén folyamatban voltak;
27. felhívja a figyelmet arra, hogy a köz- és magánszektor találkozási pontjánál elhelyezkedő közbeszerzés magas kockázattal járó terület, és hogy a Parlamentnek még több erőfeszítést kell szentelnie az alábbiak biztosítására:
- az irányadó jognak, szabályozásnak és iránymutatásoknak való megfelelés – beleértve az átláthatóságot, az arányosságot, az egyenlő bánásmódot és a megkülönböztetésmentességet alapelveit,
 - az igazgatási adatok és feljegyzések megbízhatósága, és
 - a műveletek gazdaságossága, eredményessége és hatékonysága;
28. emlékeztet rá, hogy a közbeszerzési eljárás minden szakaszában – igények előzetes felmérése, ajánlati felhívás előkészítése, ajánlati felhívás és dokumentáció megszövegezése, ajánlattevőkkel való kapcsolatfelvétel, ajánlatok felnyitása, ajánlatok értékelése, döntés az eljárás eredményéről, szerződések megkötése – jelentős kockázatok fenyegetik a fent említett célok elérését, és hogy a felhatalmazás által engedélyezésre jogosult tisztviselőknek a Parlament központi szolgálatai segítségével intézkedéseket kell hozniuk a kockázati kitettség csökkentésére;

Sürgős intézkedések

29. felkéri a főtitkárt, hogy a következő területeken hozzon sürgős intézkedéseket:
- a) képzés: elismeri, hogy előrelépésre került sor a közbeszerzéssel kapcsolatos tanfolyamok tartása területén; a teljes, egyértelmű és pontos műszaki dokumentáció, és különösen a megfelelő kizárási, kiválasztási és bírálati szempontok megszövegezését elsődleges fontosságúnak tartja;

¹ HL L 187., 2008.7.15., 3. o.

- b) szakértői feladat: azon a véleményen van, hogy a közbeszerzést „szakértői feladatnak” kell tekinteni a Parlament szakmai képességekre vonatkozó jegyzékében, mert teljes körű szakértelemre van szükség a közbeszerzési eljárásokkal járó valamennyi összetett követelmény kezeléséhez; hangsúlyozza, hogy a „teljes körű szakértelem” nem várható el azoktól a munkatársaktól, akik főként alapvető működési feladataik ellátásával foglalkoznak; „közbeszerzési szakértői álláshelyek” létrehozását ajánlja;
- c) érzékeny álláshelyek: azt ajánlja, hogy a közbeszerzés területén jelentős döntéshozatali jogkörrel járó álláshelyeket tekintsék „érzékeny álláshelyeknek”, ennek megfelelően rendszeresen cseréljék az ezeket betöltő munkatársakat és/vagy vezessenek be kiegészítő belső ellenőrzési intézkedéseket;
- d) külső személyzet – magatartási kódex: a költségvetési rendelet 57. cikke alapján ajánlja, hogy a külső szolgáltatók személyzete általános szabályként kerüljön kizárásra a közbeszerzési eljárás kezeléséhez kapcsolódó feladatok végzéséből; tudomásul veszi, hogy a korábbi főtitkár 2008. július 2-án kiadta a „Külső személyzettel folytatott kapcsolatokra vonatkozó iránymutatásokat”; felkéri a főtitkárt, hogy tisztázza az említett iránymutatások jogállását és végrehajthatóságát, valamint tegye kötelezővé őket valamennyi közbeszerzési eljárás során azáltal, hogy elfogadtatja őket az Elnökséggel;
- e) közbeszerzési megfelelési feladatkör: úgy véli, hogy megfelelő „ellenőrző pontokat” kell beépíteni a közbeszerzési folyamatba minden kritikus szinten, és megállapítja, hogy e feladat elvégzését a „közbeszerzési megfelelési feladatkör” részévé lehetne tenni, amelyet a közbeszerzési eljárás során végzett ellenőrzési tevékenységek összességének kellene tekinteni, nem pedig újabb álláshelynek;
- f) közbeszerzés lebonyolítása: hangsúlyozza, hogy a Parlament számára stratégiai kihívás annak meghatározása, hogy az osztályok közötti lehető legnagyobb hatékonyság és eredményesség elérése mellett hogyan lehet fenntartani a decentralizáció előnyeit a tisztességes és nyílt közbeszerzés érdekében; stratégiai váltást javasol, amelynek célja egy parlamenti központi támogatási egység létrehozása, amely az ajánlatkérő osztályok szolgáltatójaként működne; szilárd meggyőződése, hogy a szakértelem központosítása összeegyeztethető azzal, hogy az osztályok megtartják az ajánlatkérés tárgya, a dokumentáció, az értékelés és a bírálat fölötti ellenőrzést;

Éves jelentés az odaítélt szerződésekről

30. tudomásul veszi, hogy a központi szolgálatok az engedélyezésre jogosult szervezeti egységektől kapott tájékoztatás alapján elkészítették az éves jelentést¹ a költségvetési

¹ Elérhető az alábbi címen:
<http://www.europarl.europa.eu/document/activities/cont/200911/20091120ATT64961/20091120ATT64961EN.pdf>

hatóság részére a 2008-ban odaítélt szerződésekről, és hogy a 2008-ban és 2007-ben odaítélt szerződések lebontása a következő:

Szerződés típusa	2008		2007	
	Szám	Százalékos arány	Szám	Százalékos arány
Szolgáltatások	240	67%	161	65%
Árubeszerzés	59	17%	48	19%
Építési beruházás	44	12%	28	11%
Ingatlan	15	4%	12	5%
Összesen	358	100%	249	100%

Szerződés típusa	2008		2007	
	Érték (EUR)	Százalékos arány	Érték (EUR)	Százalékos arány
Szolgáltatások	454 672 969	67%	218 201 103	66%
Árubeszerzés	22 868 680	3%	42 443 126	13%
Építési beruházás	81 247 056	12%	16 449 758	5%
Ingatlan	123 429 315	18%	54 387 707	16%
Összesen	682 218 020	100%	331 481 694	100%

(Az Európai Parlament által 2008-ban odaítélt szerződésekről szóló éves jelentés, 4. oldal)

31. tudomásul veszi a 2008-ban és 2007-ben odaítélt szerződéseknek az eljárás típusa szerinti alábbi lebontását:

Eljárás típusa	2008		2007	
	Szám	Százalékos arány	Szám	Százalékos arány
Nyílt	126	35%	85	34%
Meghívásos	14	4%	10	4%
Tárgyalásos	218	61%	154	62%
Összesen	358	100%	249	100%

Eljárás típusa	2008		2007	
	Érték (EUR)	Százalékos arány	Érték (EUR)	Százalékos arány
Nyílt	345 415 316	51%	162 124 519	49%
Meghívásos	139 782 362	20%	59 593 905	18%
Tárgyalásos	197 020 342	29%	109 763 270	33%
Összesen	682 218 020	100%	331 481 694	100%

(Az Európai Parlament által 2008-ban odaítélt szerződésekről szóló éves jelentés, 6. oldal)

32. megállapítja, hogy 2008-ban összesen 358 szerződést ítéltek oda, amelyek közül 140 – 485,2 millió euró összértékben – nyílt és meghívásos eljárások alapján jött létre, míg 218 – 197 millió euró összértékben – tárgyalásos eljárásokon alapult;

Kivételes tárgyalásos eljárások

33. megállapítja, hogy 2008-ban különösen nagy növekedés volt a kivételes tárgyalásos eljárások számában, ahogy azt az alábbi táblázat mutatja:

	2008		2007	
	Szám	A Főigazg. összes szerződése %-ában	Szám	A Főigazg. összes szerződése %-ában
DG PRES (kivéve DIT)	8	44,44%	6	37,50%
DG IPOL	0	0,00%	0	0,00%
DG EXPO	3	75,00%	1	20,00%
DG COMM (kivéve Könyvtárigazgatóság)	16	16,00%	9	13,64%
DG PERS	0	0,00%	1	9,09%
DG INLO (kivéve Tolmácsolási Igazgatóság)	35	34,31%	19	21,84%
DG INTE (korábbi Tolmácsolási Igazg.)	9	56,25%	3	33,33%
DG TRAD (kivéve Kiadványszerkesztési Ig.)	0	0,00%	1	25,00%
DG ITEC (korábbi Kiadványszerkesztési Ig. és Informatikai Igazgatóság)	9	56,25%	2	33,33%
DG FINS	0	0,00%	0	0,00%
Jogi Szolgálat	0	0,00%	0	0,00%
Parlament, összesen	80	22,35%	42	16,87%

(Az Európai Parlament által 2008-ban odaítélt szerződésekről szóló éves jelentés, 9. oldal)

34. megállapítja, hogy a kivételes tárgyalásos eljárások száma és aránya hat, felhatalmazás által engedélyezésre jogosult tisztviselő esetében növekedett;

A végrehajtási szabályok¹ 54. cikke – „a trend megfordítása”

35. emlékeztet rá, hogy a végrehajtási szabályok 54. cikke a következőképpen rendelkezik:
„Amennyiben a tárgyalásos eljárások aránya a felhatalmazás által engedélyezésre jogosult tisztviselő által odaítélt szerződések számához képest számottevően meghaladja az előző éveket, vagy ha az arány kifejezetten magasabb, mint az intézmény esetén nyilvántartott átlag, úgy az illetékes engedélyezésre jogosult tisztviselő jelentést nyújt be az intézménynek, amelyben meghatározza azon intézkedéseket, amelyeket e trend megfordítása érdekében hozott.”
36. azon a véleményen van, hogy a 2007 és 2008 között észlelt változás egyértelműen arra kötelezi az engedélyezésre jogosult tisztviselőket, hogy hozzanak intézkedéseket a „trend megfordítása” érdekében; nincs megelégedve az igazgatás azon megjegyzésével, hogy „nehéz tovább csökkenteni a tárgyalásos eljárások használatát” (Az Európai Parlament által 2008-ban odaítélt szerződésekről szóló éves jelentés, 39. bekezdés);
37. felkéri az engedélyezésre jogosult tisztviselőket, hogy – a 2009-es pénzügyi évre vonatkozóan és azt követően – nyújtsanak több információt a mentesítésért felelős hatóság részére az intézmény által alkalmazott kivételes tárgyalásos eljárások (a végrehajtási szabályok 126. és 127. cikke) alaposabb felülvizsgálatának lehetővé tételére azáltal, hogy éves tevékenységi jelentésükbe belefoglalnak egy mellékletet, amelyben egyértelmű tájékoztatást adnak a következőkkel kapcsolatban:
- először is miért kellett a végrehajtási szabályok 126. és 127. cikke szerint szerződést kötni,
 - miért találta úgy az engedélyezésre jogosult tisztviselő, hogy egy adott szerződés a 126. cikk (1) bekezdésében és a 127. cikk (1) bekezdésében megállapított kategóriák egyikébe esik („nem érkezik [...] megfelelő ajánlat”, „technikai vagy művészi [...] okok”, „sürgősség” stb.),
 - azon pályázók száma, akikkel tárgyalásokat folytattak, és
 - az ajánlat elfogadhatóságának feltételei,
38. továbbá felkéri a Központi Pénzügyi Osztályt, hogy az új mellékletben szerepeltetendő információkat foglalja egységes szerkezetbe „Az Európai Parlament által odaítélt szerződésekről szóló éves jelentés”-ben;

Vezetői megerősítő levelek a Parlamentben

39. emlékeztet rá, hogy a végrehajtási szabályok 8. cikkének (9)–(11) bekezdése úgy rendelkezik, hogy a főtitkárnak mint felhatalmazás által engedélyezésre jogosult

¹ A Bizottság 2342/2002/EK, Euratom rendelete (2002. december 23.) az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról. (HL L 357., 2002.12.31., 1. o.) Lásd még: http://ec.europa.eu/budget/library/documents/implement_control/fin_rules/syn_pub_rf_modex_en.pdf

főtisztviselőnek nyilatkozatot kell kiadnia arról, hogy a Parlament költségvetése a hatékony és eredményes pénzgazdálkodás elveivel összhangban került-e végrehajtásra, és hogy a hatályban lévő ellenőrzési keret megfelelő biztosítékokat nyújt-e az alapul szolgáló műveletek jogszerűsége és szabályszerűsége tekintetében;

40. továbbá emlékeztet rá, hogy a felhatalmazás által engedélyezésre jogosult főtisztviselő által kiadott nyilatkozat a főigazgatók mint felhatalmazás által engedélyezésre jogosult tisztviselők által kiadott nyilatkozatokon alapul;
41. tudomásul veszi, hogy a korábbi főtitkár 2009. március 4-i nyilatkozatában¹
 - *tudomásul vette*, hogy egyetlen engedélyezésre jogosult tisztviselő sem mellékelte formai fenntartásokat nyilatkozatához, és
 - *igazolta*, hogy kellő mértékben megbizonyosodott arról, hogy a Parlament költségvetését a hatékony és eredményes pénzgazdálkodás elvével összhangban hajtották végre, és hogy a bevezetett ellenőrzési keret megfelelő biztosítékokat nyújt az alapul szolgáló műveletek jogszerűsége és szabályszerűsége tekintetében;
42. továbbá tudomásul veszi, hogy a felhatalmazás által engedélyezésre jogosult főtisztviselő azt is kijelentette, hogy a nyilatkozat „alapjául saját megítélésem, a megkapott belső ellenőrzési jelentések, a nevében és kérésemre végrehajtott pénzügyi gazdálkodási tevékenységek központi támogatása és ellenőrzése, valamint minden egyéb rendelkezésemre álló információ szolgál”;

A költségvetési rendelet² 60. cikkének (4) és (7) bekezdése

43. tudomásul veszi, hogy a költségvetési rendelet 60. cikkének (4) bekezdése megköveteli, hogy minden engedélyezésre jogosult tisztviselő „működésbe hozza (...) a saját feladatainak teljesítéséhez igazított belső igazgatási és ellenőrzési eljárásokat”, és hogy a költségvetési rendelet 60. cikke (7) bekezdésének második albekezdése megköveteli, hogy a pénzgazdálkodás ugyanazon szereplője jelentést készítsen az általa működésbe hozott rendszer „hatékonyságáról és eredményességéről”; azon a véleményen van, hogy a két feladatkör összeegyeztethetetlen, és különböző szereplőknek kellene végrehajtania őket;
44. felhívja a figyelmet arra, hogy az uniós jogalkotó által elfogadott költségvetési rendelet politikai, nem pedig szakmai szöveg, hogy a Bizottság szövegezi meg és szövege a Bizottság főigazgatóinak érdekeit tükrözi, amelyek nem feltétlenül ugyanazok, mint a Parlament főtitkárának mint az intézmény engedélyezésre jogosult főtisztviselőjének érdekei;

Második véleményre van szükség a vezetői megerősítő levelekről

¹ Elérhető az alábbi címen:
http://www.europarl.europa.eu/document/activities/cont/200911/20091118ATT64756/20091118ATT64756_EN.pdf

² Lásd még:
http://ec.europa.eu/budget/library/documents/implement_control/fin_rules/syn_pub_rf_modex_en.pdf

45. úgy véli, hogy a Parlament saját kezdeményezésére intézkedéseket hozhatna az abban rejlő kockázatok csökkentésére, hogy az engedélyezésre jogosult tisztviselő a költségvetési rendelet 60. cikkének (4) és (7) bekezdése értelmében mind „vezető”, mind „ellenőr”, és ezáltal erősíthetné (i) a Parlament politikai vezető szerepének *védelmét* és főtitkárát, valamint (ii) belső elszámoltathatósági rendszerét;
46. olyan kezdeményezéseket vár, amelyek célja, hogy a főtitkár számára lehetőséget biztosítsanak annak *bemutatására* – további *elemzés* alapján –, hogy az éves tevékenységi jelentésben foglalt vezetői megerősítő levelek és a főigazgatók nyilatkozatai teljes és megbízható képet adnak, és valamennyi problémára felhívták a figyelmét;
47. azon a véleményen van, hogy a vezetői megerősítő leveleket és nyilatkozatokat általában egészséges kételkedéssel kell fogadni, ha e dokumentumokról nem áll rendelkezésre második vélemény; felkéri Költségvetési Ellenőrző Bizottságát, hogy foglalkozzon ezzel a kérdéssel a költségvetési rendelet közelgő felülvizsgálata során;
48. tudomásul veszi a főtitkár által a Bizottság kérdőívének 4.6. sz. kérdésére adott választ, mely szerint a főtitkár mint felhatalmazás által engedélyezésre jogosult főtisztviselő „felel az egész belső ellenőrzési rendszerért”;

Nem minden éves tevékenységi jelentés felelt meg a költségvetési rendeletnek

49. továbbá tudomásul veszi – és nagyon sajnálja –, hogy csak egyes főigazgatók „tüntették fel a tevékenységükhöz kapcsolódó kockázatokat, vagy tettek jelentést belső ellenőrzési rendszereik működéséről” (a 4.2. kérdésre adott válasz¹), míg a költségvetési rendelet 60. cikke (7) bekezdésének második albekezdésében egyértelműen kimondja, hogy az engedélyezésre jogosult tisztviselőnek az éves tevékenységi jelentésben be kell számolnia „a belső ellenőrzési rendszer hatékonyságáról és eredményességéről”;

Túl laza jelentési kötelezettségek?

50. meglepetéssel veszi tudomásul, hogy a hiba „kétségtől annak volt a következménye, hogy a 2008-as éves tevékenységi jelentések elkészítéséhez adott utasítások a felhatalmazás által engedélyezésre jogosult tisztviselők számára nagyobb mozgásteret adtak a jelentés elkészítésének módjával kapcsolatban, különösen a belső ellenőrzési rendszerek tekintetében” (a 4.2. kérdésre adott válasz); azonban elégedetten veszi tudomásul, hogy az e tekintetben a 2009-es jelentésekhez adott utasítások szigorúbbak voltak;

Az intézmény vezető szerepének védelme

¹ Elérhető az alábbi címen:

<http://www.europarl.europa.eu/document/activities/cont/201001/20100119ATT67625/20100119ATT67625EN.pdf>

51. emlékeztet rá, hogy a belső ellenőrzési rendszer célja az intézmény politikai és igazgatási vezető szerepének védelme a kellemetlen meglepetésektől;
52. továbbá emlékeztet rá, hogy e védelem csak akkor lesz hatékony, ha a pénzgazdálkodás decentralizációja annak teljes körű elismerésével valósul meg, hogy a központi, intézményi érdekek különbözhetnek az egyes engedélyezésre jogosult tisztviselők érdekeitől;

Jobb fékek és ellensúlyok

53. hangsúlyozza, hogy minden pénzgazdálkodási rendszerben ellensúlyra van szükség azokkal szemben, akik engedélyezik a kiadásokat, és azon a véleményen van, hogy az ellensúllyal kapcsolatos jelenlegi feladatkör a Parlament politikai és igazgatási vezető szerepe tekintetében csak minimális védelmet nyújt;

Meghozandó intézkedések

54. ezért felkéri a főtitkárt, hogy a lehető leghamarabb, de legkésőbb 2010. július 1-jéig tájékoztassa a mentesítésért felelős hatóságot azokról a pontos intézkedésekről – és végrehajtásuk határidejéről –, amelyeket a belső ellenőrzési rendszer megerősítésére, és különösen az alábbiak tekintetében hozott vagy fog hozni:
 - szűrőpróbaszerűen második vélemény bekérése a vezetői megerősítő levelekről,
 - a Központi Pénzügyi Osztály megerősítése, hogy teljes mértékben vállalhassa a belső ellenőrzési rendszer rendszermegfelelésével kapcsolatos központi felelősséget a felhatalmazás által engedélyezésre jogosult főtisztviselő nevében,
 - annak biztosítása, hogy minden engedélyezésre jogosult tisztviselő teljes mértékben betartsa a költségvetési rendelet 60. cikkének (7) bekezdésében foglaltakat,
 - az ellensúllyal kapcsolatos feladatkör erősítése,
 - egyértelműbb, rövidebb, pontosabb, helytállóbb, szakmaibb éves tevékenységi jelentések biztosítása, amelyek célja, hogy a mentesítésért felelős hatóságot megfelelő információval lássák el arról, hogy az intézmény miként használja fel a közpénzeket,
 - egyéb olyan intézkedések elfogadása, amelyek ahhoz szükségesek, hogy a főtitkár egyértelmű igazoló nyilatkozatot adhasson ki;

A Parlament költségvetése túl nagy ahhoz, hogy bizalom alapján lehessen végrehajtani?

55. emlékeztet rá, hogy a Parlament 2008. évi költségvetése 1453 millió euró volt, és azon a véleményen van, hogy az ilyen mennyiségű *közpénzről* szóló megbízhatósági nyilatkozatnak szilárd *rendszeren* kell alapulnia;

Kockázatkezelés

56. tudomásul veszi a főtitkár 2008–2009-re vonatkozó alábbi céljait:

- felkészülés a Lisszaboni Szerződés alkalmazására,
- felkészülés a 2009-es európai parlamenti választásokra a részvételi arány tekintetében tapasztalt tendencia visszafordítása érdekében,
- a képviselőknek nyújtott szolgáltatások javítása, és
- a Parlament főtitkárságának reformja és megerősítése;

57. emlékeztet rá, hogy a Parlament pénzügyi forrásai magukban foglalják az adófizetők pénzét, és hogy a közpénzeket felhasználó intézmények kötelesek felvilágosítást adni a közpénzek felhasználásának módjáról, valamint átfogó, tárgyilagos és lényeges tájékoztatást nyújtani arra vonatkozóan, hogy a pénzeket milyen mértékben használták fel a tervezett célokra, valamint a hatékony és eredményes pénzgazdálkodás elveivel (gazdaságosság, eredményesség és hatékonyság) összhangban;

Elszalasztott lehetőség?

58. úgy véli, hogy ezzel összefüggésben, és a Parlament tevékenységeiben rejlő jól ismert, a hírnevet fenyegető kockázatra való tekintettel nagyra törő és előrelátó dolog lett volna a fent említett célokba olyan új ötleteket és stratégiákat belefoglalni, amelyek célja a Parlament európai adófizetők felé történő elszámoltathatóságának növelése;
59. tudomásul veszi, hogy a 2008–2009-re szóló célok között nem szerepelt a Parlamentnél világszínvonalú, kockázatokon alapuló, hatékony és eredményes pénzgazdálkodás meghatározása és elérése, valamint az, hogy az európai polgárok számára teljes körűen átlátható legyen, hogy a Parlament miként használja fel a közpénzeket;

A hírnevet fenyegető kockázatok

60. hangsúlyozza, hogy a hírnevet fenyegető kockázatok némelyike sokkal veszélyesebb, mint a pénzügyi kockázatok, és felkéri a főtitkárt, hogy az engedélyezésre jogosult tisztviselőkkel együtt ragadja meg az alkalmat arra, hogy a Parlament legyen az első olyan közintézmény a világon, amely őszintén foglalkozik saját kockázati profiljával;
61. tudomásul veszi, hogy a kockázatkezelői álláshely létrehozása szerepel a 2009–2011-es igazgatási munkaprogramban, és hangsúlyozza, hogy az álláshelyet minél hamarabb, de legkésőbb 2010. május 1-jéig létre kell hozni a Parlament költségvetésének mérete és a Parlament tevékenységében rejlő jól ismert, a hírnevet fenyegető magas kockázat miatt;
62. tudomásul veszi, hogy a kockázatkezelés elsősorban a felelős vezetők dolga, valamint hogy a külön kockázatkezelő szerepe és feladatköre az lenne, hogy az engedélyezésre jogosult tisztviselőket segítse tanácsokkal és a tevékenységek összehangolásával a kockázatkezelésben;
63. hangsúlyozza, hogy a kockázatkezelő függetlensége, szerepe és működése fontosabb, mint az, hogy hol szerepeljen a létszámtervben; tudomásul veszi és egyetért azzal, hogy a kockázatkezelő közvetlenül a főtitkár hivatala mellett fog működni;

A Számvevőszék 2008-as pénzügyi évre vonatkozó éves jelentése

A fizetésekre alkalmazandó szorzótényező

64. megállapítja, hogy a személyzetük által ebben a kérdésben benyújtott ügyekre vonatkozó jogerős bírósági határozatra várva a Parlament és az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság továbbra is az előző éveknek megfelelően alkalmazza a személyzeti szabályzat szorzótényezőre vonatkozó rendelkezéseit;

Kiküldetések során felmerült szállásköltségek visszatérítése

65. megállapítja, hogy a Számvevőszék a 2004-es pénzügyi év óta kéri a Parlamentet annak biztosítására, hogy a kiküldetések során felmerülő szállásköltségeket a személyzeti szabályzatnak megfelelően térítsék vissza; elismeri a Személyzeti Főigazgatóság által a kiküldetések kezelésének egyszerűsítésére és racionalizálására tett erőfeszítéseket;
66. tudomásul veszi az igazgatás válaszát, és felhívja a figyelmet arra, hogy a „költségvetési alapon” nem borítható fel a szabályozási keret; úgy véli, hogy a személyzeti szabályzat soron következő felülvizsgálatakor különleges figyelmet kell szentelni ennek a kérdésnek;
67. elvárja, hogy fő döntéshozói – az Elnökség, a főtitkár és a személyzeti főigazgató – mihamarabb megtegyék a szükséges intézkedéseket annak biztosítása érdekében, hogy a Parlament kiküldetésekre vonatkozó belső eljárásai teljes mértékben és következetesen megfeleljenek a hatékony és eredményes pénzgazdálkodás elvének és a személyzeti szabályzatnak;

A képviselőknek járó asszisztensi juttatások

68. megállapítja, hogy a szolgálatok jelentős munkát végeztek a 2004–2008 között kifizetett parlamenti asszisztensi juttatások rendezése terén, és gratulál az elvégzett munkához;
69. megállapítja továbbá, hogy a 2009. július 14-én elindított új rendszer várhatóan biztosítja a vonatkozó szabályoknak és elveknek való tényleges megfelelést, és a lehető legjobb garanciát nyújtja a parlamenti asszisztensi juttatások átláthatóságára, jogszerűségére, valamint a hatékony és eredményes pénzgazdálkodásra;
70. véleménye szerint e költségvetési sort nem szabad növelni, amíg egy értékelés bizonyítékot nem szolgáltat arra, hogy az új rendszer valóban biztosítja az átláthatóságot, a jogszerűséget, valamint a hatékony és eredményes pénzgazdálkodást;
71. a jó irányba tett első lépésként üdvözli az új keret létrehozását; hangsúlyozza, hogy az európai polgároknak jogukban áll tájékoztatást kapni arról, hogy a képviselők hogyan használják fel a közpénzeket;

A képviselők mint közfeladatot ellátó személyek

72. támogatja az adófizetők azon jogát, hogy megvizsgálják, miként használják fel a juttatásaikat a közfeladatot ellátó képviselők, és felkéri a képviselőket, hogy az európai

közpénzek felhasználása során fordítsanak különleges figyelmet a közérdek érvényesülésére;

73. úgy véli, hogy a képviselőket az uniós pénzeszközök „végső kedvezményezettjeinek” kell tekinteni, ennek következtében egy könnyen elérhető adatbázis révén a Bizottság átláthatósági kezdeményezésével (COM(2006)0194) összhangban a képviselőknek nyilvánossá kell tenniük e pénzeszközök felhasználását;
74. felkéri belső ellenőreit és az Európai Számvevőszéket, hogy – mivel a közpolitika e területe jelentős kockázatokat rejt az intézmények hírnevére nézve – szorosan kövesse nyomon az új keret működését és hatékonyságát, és jelezze, ha bármilyen hibát észlel és/vagy egyéb lehetőségeket lát a képviselőknek történő kifizetésekkel – beleértve az asszisztensi költségeket – kapcsolatos információkhoz való nyilvános hozzáférés javítására;

Az európai parlamenti képviselők kiegészítő nyugdíjrendszere

75. emlékeztet arra, hogy – a 2007-es pénzügyi évre vonatkozó mentesítésről szóló határozatot kísérő 2009. április 23-i állásfoglalásának¹ 104. bekezdésében foglaltaknak megfelelően – a képviselők kiegészítő önkéntes nyugdíjpénztárát (az alap) eredetileg a Parlament struktúráin kívüli, önkormányzattal rendelkező testületként kellett volna létrehozni, és hogy az alapra vonatkozó végső pénzügyi felelősség a pénztárat és annak tagjait terheli, nem a Parlamentet;
76. emlékeztet az Európai Számvevőszék 2006-os és 2007-es éves jelentéseiben foglalt észrevételekre, miszerint világos szabályokat kell létrehozni az Európai Parlament és a rendszerben részt vevő tagok deficit esetére vonatkozó kötelezettségeinek és felelősségének meghatározására;
77. megdöbbenve látja, hogy 2008. december 31-én az alapnak 121 844 000 eurós biztosításmatematikai hiánya volt, és ugyanebben az időpontban az alap értékelése szerint a rendszer tagjainak folyósítandó majdani kifizetések 276 984 000 eurót tettek ki (a Számvevőszék éves jelentésének 11.2 melléklete);
78. megállapítja, hogy a Parlament kötelezettségeit a 2008. december 31-i pénzügyi kimutatások tükrözik;
79. tudomásul veszi a független könyvvizsgáló jelentését, amely szerint „a nyugdíjra és hasonló kötelezettségekre képzett céltartalékokat a beruházások évenkénti 6,5%-os megtérülése alapján számították ki”;

Az Elnökség álláspontja eltér a plenáris üléstől

¹ HL L 255., 2009.9.26., 3. o.

80. megjegyzi, hogy ebben a konkrét témában az Elnökség több alkalommal is a Parlament 2004-es, 2005-ös, 2006-os és 2007-es pénzügyi évre szóló költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről szóló, plenáris ülésen elfogadott állásfoglalásokban kifejtett véleményétől eltérő álláspontra helyezkedett;

A politikai felelősség gyakorlati jelentése

81. sajnálattal veszi tudomásul, hogy nem hajtották végre teljes mértékben a 2002-es és a 2004-es pénzügyi évre vonatkozó mentesítési határozatokat kísérő 2004. április 21-i¹, illetve 2006. szeptember 26-i² állásfoglalásaiban a parlamenti irányító szervek tagjainak „a hatáskörök gyakorlását és a jelentős pénzügyi hatást kiváltó határozatok meghozatalát illetően” fennálló politikai felelősségi köreinek pontos gyakorlati meghatározásával összefüggésben megfogalmazott ajánlásokat;
82. úgy véli, hogy a plenáris ülés és az Elnökség közötti véleménykülönbség jól mutatja a Parlament többrétegű irányítási struktúrájában rejlő kockázatokat;
83. sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy a jelenlegi helyzetben az Elnökség – a plenáris ülés által kifejezett véleménnyel ellentétben – a Parlament számára rendkívül jelentős pénzügyi következményekkel járó döntéseket hozhat az elszámoltathatóság megfelelő biztosítása nélkül;

Az elszámoltathatóság megfelelő biztosítása felé vezető út

84. hangsúlyozza, hogy a hírnévvel kapcsolatos kockázat csökkentésének egyetlen eszköze az irányító szervei, nevezetesen az elnök, az Elnökség, a Quaestorok és az Elnökök Értekezlete által hozott döntések teljes átláthatóságának biztosítása;
85. felkéri a költségvetési ügyekért felelős alelnököt és az illetékes szolgálatot annak megfontolására, hogy miként lehetne javítani a mentesítésért felelős hatóság jelentős költségvetési következményekkel járó döntésekkel kapcsolatos tájékoztatását; véleménye szerint a bizottság jelenlegi gyakorlat szerinti szóbeli tájékoztatása nem megfelelő, és nem tesz eleget az európai adófizetők azon igényének, hogy átfogó és lényegi tájékoztatást kapjanak;
86. úgy gondolja, hogy a Parlamenten belül a képviselők munkáját és az intézmény működését befolyásoló pénzügyi és igazgatási döntések meghozataláért felelős szervként az Elnökség különleges felelősséggel rendelkezik a demokratikus elszámoltathatóság előmozdítása terén, ezért javasolja, hogy Költségvetési Ellenőrző Bizottságának alelnökeit nevezzék ki hozzászólási joggal igen, szavazati joggal azonban nem rendelkező állandó elnökségi megfigyelőkké;
87. véleménye szerint a kizárólag az aktuális költségvetési évre vonatkozó költségvetés-módosításra irányuló javaslatok irányítási eszközként nem elegendőek, és kéri az

¹ HL L 330., 2004.11.4., 160. o.

² HL L 177., 2007.7.6., 1. o.

elnökséget, hogy mutasson be ötéves becslést a fő pénzügyi döntések várható következményeiről;

88. felhívja a figyelmet arra, hogy a közpolitika elszámoltathatóságát, valamint a közintézmények hírnevével kapcsolatos kockázatok kezelését érintő kérdéseket nem lehet és nem is szabad jogi megfontolásokká korlátozni, ezért Jogi Szolgáltatának nem szabad ilyen kérdésekkel foglalkoznia;

A Parlament belső ellenőrének éves jelentése

89. megjegyzi, hogy a belső ellenőrzési szolgálat megalakítása óta a Pénzügyi Főigazgatóság részét képezi, amely az intézmény költségvetésének mintegy 30%-ával rendelkezik, és üdvözli, hogy a főtitkár döntését követően a belső ellenőrzési szolgálat 2009. szeptember 1-jétől kezdődően közvetlenül a főtitkárhoz kapcsolódik, mivel ezáltal nő a belső ellenőrzési tevékenység hatékonysága és javul az ellenőrzés tárgyát képező osztályoktól független, objektív tevékenységként való megítélése;
90. hangsúlyozza, hogy a szervezetben elfoglalt korábbi helyzete nem akadályozta meg a belső ellenőrzési szolgálatot abban, hogy a szakmai és a szabályozási követelményeknek megfelelően lássa el a feladatait; számít rá, hogy az új helyzetben a kockázatok tekintetében a főtitkártól érkező lényegi információk áramlása terén javulás következik be, és ezáltal a belső ellenőr az intézmény felé jobban el tudja látni a kockázatkezelésre vonatkozó tanácsadói feladatát;

A belső ellenőrzési keretrendszer ellenőrzése

91. meglelégedéssel nyugtázza, hogy a belső ellenőrzési szolgálat prioritásként kezeli a 2003. január 1-jén életbe lépett költségvetési rendelet által bevezetett új, decentralizált belső ellenőrzési rendszerek végrehajtásának felügyeletét és az azokkal kapcsolatos tanácsadást;
92. megállapítja továbbá, hogy a belső ellenőrzési keretrendszer első felülvizsgálata 2003-ban és 2004-ben 14 ellenőrzési jelentést eredményezett, melyek valamennyi szervezeti egységet és központi szolgálatot lefednek, és 452 elfogadott intézkedést tartalmaznak;
93. megállapítja, hogy a 2005-ben és 2006-ban elvégzett első nyomon követési ellenőrzések megmutatták, hogy az igazgatás a 452 eredeti intézkedésből 225-öt végrehajtott, és a 227 fennmaradó intézkedésből 20 minősült „döntő jelentőségűnek”, mivel nagy kockázati kitéttőségű, az érintett szolgálatok sürgős kiigazító intézkedését igénylő területekre vonatkoztak;

Túl sok végre nem hajtott intézkedés?

94. megállapítja továbbá, hogy a nyomon követési ellenőrzések 2007-ben és 2008-ban elvégzett második sorozatának 2008 végére megszülető eredményei megmutatták, hogy az eredeti 452 intézkedésből 88 még mindig nem valósult meg, és ezek az alábbiak szerint oszlanak meg a különböző főigazgatóságok között:

DG PRES:	5
DG TRAD:	1
DG ITEC:	22 + 4 végre nem hajtott <i>döntő jelentőségű</i>
intézkedés	
DG INTE:	5
DG INLO	10
DG COMM:	6
DG PERS	9
DG FINS	12
Főtitkár	18 (központi intézkedések)

95. üdvözli a főigazgatóságok irányítási és belső ellenőrzési rendszerében bekövetkezett előrehaladást, azonban vitatja a végre nem hajtott intézkedések nagy számát, ami összességében egy viszonylag hosszú időszak alatt csupán 80,53%-os végrehajtási arányt jelez, miközben elegendő idő állt volna az illetékes szolgálatok rendelkezésére a kiigazító intézkedések meghozatalára;
96. teljes mértékben tisztában van azzal, hogy a vizsgálat tárgyát képező időszakban néhány szervezeti egység más főigazgatóság alá került; emlékeztet arra, hogy a költségvetési rendelet 86. cikkének (3) bekezdése értelmében az „intézmény biztosítja, hogy az ellenőrzésekből származó ajánlásokra reagál”, és nem tartja megnyugtatónak, hogy 2003-as és 2004-es ellenőrzések során tett ajánlásokat 2008-ban még nem hajtottak végre;
97. hangsúlyozza, hogy a 88 végre nem hajtott intézkedés azt jelzi, hogy továbbra is kockázattal kell számolni egyes területeken, és határozottan javasolja, hogy sürgősen tegyék meg a megfelelő lépéseket a fennmaradó ajánlások lehető leghamarabb történő végrehajtására; felkéri a főtitkárt, hogy tájékoztassa az illetékes bizottságot az elért eredményekről;

Képviselőcsoportok (4000. költségvetési jogcím)

98. tudomásul veszi, hogy 2008-ban a 4000. költségvetési jogcím előirányzatait a következőképpen használták fel:

<i>(EUR)</i>								
A 2008-as költségvetésben rendelkezésre álló teljes összeg						81 625 415		
Független képviselők						1 485 287		
A képviselőcsoportok számára rendelkezésre álló összegek						80 140 128		
Képviselőcsoportok	A parlamenti költségvetés terhére elkülönített előirányzatok	Újra-elosztás (*)	Kiegészítő előirányzatok 2008 (**)	Saját források és a képviselőcsoportok átvitt előirányzatai	2008. évi kiadások	A rendelkezésre álló előirányzatok felhasználási szintje	Az átvitelek felső korlátja (***)	2009-ra átvitt előirányzatok
PPE	19 457 497	-19.262	2 256 382	9 768 471	24 057 411	76,46%	11 985 131	7 405 677
PSE	14 417 268	45.992	1 685 892	7 254 341	16 555 599	70,74%	8 894 526	6 847 894
ALDE	6 685 814	-35.299	768 650	3 008 933	7 409 623	71,05%	4 111 557	3 018 475
VERTS/ALE	2 765 269	45.912	330 540	1 070 615	3 191 911	75,78%	1 713 175	1 020 425

GUE/NGL	2 809 780	-2.357	325 919	971 528	2 627 939	64,02%	1 730 809	1 476 931
UEN	2 764 733	-26.557	315 066	968 265	2 770 796	68,90%	1 697 433	1 250 711
IND/DEM	1 621 041	-51.389	176 408	760 676	1 924 007	76,75%	986 929	582 729
NI	1 226 937		141 143	117 207	1 019 401	68,63%	754 612	392 949
Összesen	51 748 339	-42.960	6 000 000	23 920 036	59 556 687	72,96%	31 874 170	21 995 791

(*) A képviselőcsoportok és a független képviselők összetételének változása következtében.

(**) Az Elnökség 2008. december 3-i határozata.

(***) A 4000. költségvetési jogcím előirányzatainak felhasználására vonatkozó szabályok 2.1.6. cikke, valamint az Elnökség 2008. december 15-i határozata értelmében; a kiegészítő előirányzatokat 2009. március 30-ig fel kell használni.

Pótlólagos előirányzatok

99. emlékeztet arra, hogy 2008. november 19-i ülésén az Elnökség úgy határozott, hogy további 6 millió eurót biztosít a 4000. jogcímre a 2009-es európai parlamenti választásokra vonatkozó tájékoztatási kampány finanszírozása céljából (D(2009)28076, 2009. június 15.);

100. emlékeztet, hogy az Elnökség 2008. december 15-én az alábbiakról határozott:

„a 4000. költségvetési jogcím előirányzatainak felhasználására vonatkozó szabályok 2.1.6. és 2.9.2. cikkében foglalt 50%-os korlátozás nem alkalmazandó arra a 6 millió eurós pótlólagos előirányzatra, amelynek újraelosztásáról 2008. november 19-i ülésén határozott, valamint hogy következőképpen a pótlólagos összeg 2009-re teljes egészében átvihető;

- mindazonáltal a képviselőcsoportoknak e pótlólagos előirányzatokat 2009. március végéig fel kell használniuk, és a fel nem használt összegeket a Parlament költségvetésébe vissza kell fizetniük; ezért

- javasoljuk, hogy vizsgálják meg a pótlólagos előirányzatok felhasználását a 2009-es első negyedév költségvetésének lezárásakor, tekintve, hogy a választási évet két hathónapos időszakra választották ketté.” (D(2009)28076, 2009. június 15.);

101. emlékeztet arra, hogy az elnök az Elnökség 2009. június 16-i ülésén „aggodalommal [vette] tudomásul, hogy e választásokon összességében 43,2%-ra esett a részvétel, ami [...] olyan probléma, amelyre a következő elnökségnek figyelmesen kell reagálnia” (PE 426.193/BUR);

Az elszámolás vita nélküli lezárása?

102. megállapítja, hogy a 4000. költségvetési jogcím előirányzatainak felhasználására vonatkozó szabályok 2.7.3. cikke értelmében¹ az elnök 2009. július 8-án továbbította a

¹ PE 335.475/BUR/Rev2

Költségvetési Ellenőrző Bizottság részére a képviselőcsoportok által benyújtott, az előirányzatok felhasználásáról szóló ellenőrzött jelentéseket (311812. sz. levél);

103. hangsúlyozza, hogy a főtitkár az Elnökség tagjai részére írt 2009. június 15-i feljegyzésében (D(2009)28076) kijelentette: „az ellenőrök valamennyi jelentés kapcsán fenntartások nélkül megerősítették, hogy a benyújtott elszámolások megfelelnek a szabályzatban előírtaknak”;

104. megjegyzi, hogy 2009. június 16-i ülésén (a 2009. június 16-i ülés jegyzőkönyve, PE 426.193/BUR):

- a képviselőcsoportok tekintetében a 2008-as pénzügyi év lezárásáról szóló határozat vizsgálata során az Elnökség *vita nélkül* tudomásul vette és elfogadta a képviselőcsoportok által benyújtott dokumentumokat,

- az ITS képviselőcsoport elszámolásának lezárásáról szóló határozatának vizsgálata során az Elnökség *vita nélkül* elfogadta a főtitkár feljegyzésében foglalt vonatkozó következtetéseket,

- az Elnökség utasította a főtitkárt egy képviselővel szembeni követelés végső összegének megállapítására, és arra, hogy hajtsa végre a szükséges rendezést;

Vezetői felelősség

105. hangsúlyozza, hogy az éves beszámolók elkészítéséért és bemutatásáért a képviselőcsoportok vezetősége felelős, és hogy ez a felelősség magában foglalja az éves beszámolók elkészítésére és bemutatására vonatkozó belső ellenőrzési mechanizmusok kialakítását, bevezetését és fenntartását;

106. emlékeztet arra, hogy a 4000. költségvetési jogcím előirányzatainak felhasználására vonatkozó szabályok 2.2.3. cikke értelmében minden képviselőcsoport „köteles belső ellenőrzési rendszert létrehozni”; kéri, hogy a képviselőcsoportok vezetése adjon ki hivatalos nyilatkozatot a képviselőcsoport belső ellenőrzési rendszerének hatékonyságáról, és kérje fel a külső ellenőrt a nyilatkozat véleményezésére;

107. ismételten hangot ad a különböző képviselőcsoportok által készített belső pénzügyi szabályzatok rendkívül különböző jellege miatti aggodalmának (2009. április 23-i állásfoglalásának 86. bekezdése), és az átláthatóság és a hatékony kockázatkezelés érdekében javasolja, hogy a képviselőcsoportok pénzügyi irányítása tartozzon az általános költségvetési rendelet hatálya alá;

Az európai szintű politikai pártok

108. tudomásul veszi, hogy 2008-ban a 4020. költségvetési jogcím előirányzatait a következőképpen használták fel:

(EUR)

A 2008. évi költségvetés végrehajtása az egyezmény keretében				
Párt	Saját források	Az EP által nyújtott támogatások összesen	Összes bevétel	Támogatás mértéke a támogatható kiadások százalékában (max. 85%)
PPE	1 169 574,08	3 354 754,00	4 524 328,08	79%
PSE	859 853,00	3 027 647,00	3 887 500,00	82%
ELDR	420 721,36	1 115 665,00	1 536 386,36	83%
EFGP	272 909,63	641 534,00	914 443,63	70%
GE	176 454,75	536 539,11	712 993,86	76%
PDE	78 746,17	407 693,22	486 439,39	83%
AEN	36 619,20	206 376,01	242 995,21	85%
FPED	80 187,00	303 051,35	383 238,35	85%
EFA	65 390,25	226 600,00	291 990,25	83%
EUD	50 094,08	153 821,06	203 915,14	85%
Összesen	3 210 549,52	9 973 680,75	13 184 230,27	80%

109. megállapítja, hogy az Elnökég 2009. június 17-i ülésén tízből hét európai szintű politikai párt esetében vita nélkül jóváhagyta az adott párt tevékenységi programjának végrehajtásáról és pénzügyi kimutatásáról szóló végleges jelentést (a 2009. június 17-i ülés jegyzőkönyve, PE 426.231/BUR);

110. megállapítja továbbá, hogy a főtítkárnak az Elnökség tagjai részére írt feljegyzésében (D(2009)30444, 2009. június 15.) az alábbi tájékoztatással szolgált:

„8. A pártok tevékenységi jelentése nagy vonalakban megfelel a támogatás igénylésekor bemutatott munkaprogramnak. A pártok elsősorban az ülések és konferenciák témája, időpontja és helyszíne tekintetében módosították eredeti programjukat. E módosítások azonban nem befolyásolják a munkaprogramok lényegét, és el kell fogadnunk azokat, hiszen a pártoknak rugalmasan kell reagálniuk az év folyamán változó politikai környezetre. A pártok átcsoportosítások révén is módosították ideiglenes költségvetésüket.

...

10. A könyvvizsgálók valamennyi jelentésben fenntartások nélkül tanúsították, hogy a bemutatott számlák megfelelnek a 2004/2003/EK rendelet jogszabályi rendelkezéseinek, és valós és hiteles képet adnak a politikai pártok 2008-as pénzügyi év lezárásakor fennálló helyzetéről;”

111. megállapítja, hogy az Elnökég 2009. szeptember 14-i ülésén vita nélkül jóváhagyta azon három európai szintű politikai párt – nevezetesen az FPED (Független Európai Demokraták Szövetsége), az AEN (Szövetség a Nemzetek Európájáért) és az EUD (EUDemokraták) – tevékenységi programjának végrehajtásáról és pénzügyi kimutatásáról szóló végleges jelentéseket, melyek jelentései a 2009. június 17-i elnökségi ülésen nem álltak rendelkezésre (a 2009. szeptember 14-i ülés jegyzőkönyve, PE 426.393/BUR);

112. megállapítja továbbá, hogy az Elnökség *vita nélkül* úgy határozott, hogy az engedélyezésre jogosult tisztviselőnek 90 604,58 eurót kell beszednie a három érintett párttól (FPED, AEN és EUD), tekintettel a részükre megítélt támogatások végső összegére;
113. tudomásul veszi a 2009. április 23-i állásfoglalásának az európai szintű politikai pártok támogatására vonatkozó szabályok végrehajtásáról szóló belső ellenőri jelentés következtetései nyomán követésével foglalkozó 96. bekezdésére a főtitkár által adott választ,¹ és az utalást a három „elvetett” cselekvési tervre;

Továbbra is cél a „lehető legnagyobb mértékű átláthatóság”

114. emlékeztet arra, hogy a 2004/2003/EK rendelet (11) preambulumbekkezdése értelmében *„biztosítani kell a lehető legnagyobb mértékű átláthatóságot és az Európai Unió általános költségvetéséből finanszírozott európai szintű politikai pártok pénzügyi ellenőrzését”*²;
115. hangsúlyozza, hogy a „lehető legnagyobb mértékű átláthatóságot” nem lehet megvalósítani (i) a belső ellenőr valamennyi ajánlásának teljes végrehajtása nélkül, és különösen a programtevékenységek leírására és a végleges tevékenységi jelentésekre vonatkozó modell bevezetése nélkül, valamint (ii) a támogatások engedélyezésre jogosult tisztviselő által elvégzett megfelelő számú utólagos helyszíni ellenőrzés nélkül;
116. nem érti, hogyan felelhet meg az Elnökség – *vita nélkül* elfogadott határozataival – az eljárási szabályzat 209. cikkének (2) bekezdésében („határoz a támogatás esetleges felfüggesztéséről vagy csökkentéséről, illetve a jogalap nélkül nyújtott támogatás összegének esetleges behajtásáról”) és 209. cikkének (3) bekezdésében („jóváhagyja a kedvezményezett politikai pártok tevékenységeikről szóló végleges jelentését és éves pénzügyi kimutatását”) előírt kötelezettségének az értékelési és a kifizetési eljárás átláthatóságának megvalósítása szempontjából kulcsfontosságú, fent említett szerkezeti modellek bevezetése nélkül;
117. elvárja, hogy az Elnökség megtegye a szükséges lépéseket annak érdekében, hogy mihamarabb teljes mértékben végre tudja hajtani a Parlament eljárási szabályzatában rárótt kötelezettségeket;

Európai szintű politikai alapítványok

118. tudomásul veszi, hogy 2008-ban a 4030. költségvetési jogcím előirányzatait a következőképpen használták fel:

1

<http://www.europarl.europa.eu/document/activities/cont/200911/20091120ATT64976/20091120ATT64976EN.pdf>

² Az Európai Parlament és a Tanács 2003. november 4-i 2004/2003/EK rendelete az európai szintű politikai pártokra irányadó előírásokról és finanszírozásuk szabályairól (HL L 297., 2003.11.15., 1. o.).

A 4030. költségvetési jogcím végrehajtása a 2008-as pénzügyi évben (EUR)

Alapítvány	Rövidítés	Saját források	Végleges támogatás	Összes bevétel	Támogatás mértéke a támogatható kiadások százalékában (max. 85%)
Európai Tanulmányok Központja	CEE	262 293	1 344 892	1 607 184	84%
Haladó Tanulmányok Európai Alapítványa	FEPS	221 835	1 208 436	1 430 271	85%
Európai Liberális Fórum	ELF	39 315	172 187	211 502	81%
Európai Zöld Intézet	GEI	48 442	270 836	319 278	85%
Európa Átalakítása	TE	23 800	147 090	170 890	85%
Európai Demokraták Intézete	IED	18 079	101 108	119 188	85%
Az Unió Politikák Megfigyelőközpontja	EUROPA	61 901	232 900	294 801	84%
Maurits Coppieters Központ	CMC	21 881	106 608	128 489	83%
Európai Politikai Alapítvány a Demokráciáért	FPED	16 635	120 501	137 136	85%
Alapítvány a Demokratikus EU-ért *	FEUD				
Összesen		714 181	3 704 558	4 418 739	84%

*: a végleges jelentés még nem került elfogadásra

119. megállapítja, hogy az Elnökég 2009. június 17-i ülésén tízből hét európai szintű politikai alapítvány esetében *vita nélkül* jóváhagyta az adott alapítvány tevékenységi programjának végrehajtásáról és pénzügyi kimutatásáról szóló végleges jelentést, és úgy határozott, hogy az engedélyezésre jogosult tisztviselőnek 85 437,44 euró többletet kell beszédenie az Európai Demokraták Intézetétől és további 482 544,35 eurót kell kifizetnie a többi hat alapítvány részére (a 2009. június 17-i ülés jegyzőkönyve, PE 426.231/BUR);

120. megállapítja továbbá, hogy a főtitkár az Elnökség tagjai részére írt feljegyzésében (D(2009)31289, 2009. június 15.) az alábbi tájékoztatással szolgált:

„9. 2008 márciusában, nem sokkal a támogatásra irányuló kérelem leadási határideje előtt az alapítványok többsége egy, a Főtitkárság illetékes szolgálataival tartott tájékoztató ülés alkalmával jelezte, hogy nem tud pontos munkatervvel szolgálni például egy-egy konferencia helyével, dátumával és témájával, vagy egy-egy tanulmány pontos témájával kapcsolatban. Ennélfogva nem volt lehetséges ellenőrizni, hogy a tevékenységek megfeleltek-e a támogatás igénylésekor bemutatott munkaprogramnak. Azokban az esetekben, amelyekben a benyújtott kérelem megfelelően pontos volt, többször megállapították, hogy jelentősebb módosításokra került sor, pl. több esemény elmaradt és egyes tanulmányok témája megváltozott.

10. Mivel az alapítványok létrehozása óta az első ilyen jellegű költségvetési évről van szó, javasoljuk a végleges jelentések elfogadását. Ugyanakkor az Elnökségnek fel kell kérnie az elnököt, hogy a 2008. évi költségvetés lezárásáról szóló levelében emlékeztesse az alapítványokat, hogy ezentúl

javítani kell a tevékenységek programozását, és hogy az év során tett esetleges módosításokat indokolni kell a végleges jelentésben.

...

12. A könyvvizsgálók valamennyi jelentésben fenntartások nélkül tanúsították, hogy a bemutatott számlák megfelelnek a 2004/2003/EK rendelet jogszabályi rendelkezéseinek, és valós és hiteles képet adnak a politikai alapítványok 2008-as pénzügyi év lezárásakor fennálló helyzetéről;”
121. megállapítja, hogy az Elnökség 2009. szeptember 14-i ülésén *vita nélkül* jóváhagyta négyből három olyan európai szintű politikai alapítvány – nevezetesen az Európai Liberális Fórum (ELF), az Európa Átalakítása (TE) és a Független Európai Demokraták Szövetsége (FPED) – tevékenységi programjának végrehajtásáról és pénzügyi kimutatásáról szóló végleges jelentését, mely nem tudta a jelentését a 2009. június 17-i ülésen megvitatás céljából benyújtani (a 2009. szeptember 14-i ülés jegyzőkönyve és az Elnökség tagjai részére írt feljegyzés, D(2009)40444, 2009. szeptember 9.);
122. megállapítja továbbá, hogy emellett az Elnökség *vita nélkül* úgy határozott, hogy az engedélyezésre jogosult tisztviselőnek az ELF-től 15 144,39 eurós többletet, az FPED-től pedig 32 178,58 eurós többletet kell beszednie, illetve 21 965,56 eurót kell a TE-nek kifizetnie, és későbbi ülésre halasztotta az FPED pénzügyi évének lezárásával kapcsolatos döntést;
123. teljes mértékben támogatja az európai szintű politikai pártok és az európai szintű politikai alapítványok létrehozását és tevékenységeit; úgy véli, hogy az európai állampolgárok számára rendkívüli jelentőséggel bír a teljes átláthatóság megvalósulása a pártok és az alapítványok pénzügyi irányítása és a tervezett célkitűzések végrehajtása terén;
124. úgy gondolja, hogy a mentesítésért felelős hatóságnak bemutatott információk nem igazolják meggyőzően az irányítási és a belső ellenőrzési rendszerek hatékony működését, és hogy a pártok és az alapítványok által benyújtott információk és dokumentumok nem elegendők az állampolgárok és az adófizetők átláthatósággal kapcsolatos jogos elvárásainak való megfeleléshez; elvárja, hogy az engedélyezésre jogosult tisztviselők hozzanak létre az utólagos ellenőrzésekre vonatkozó programot, amely a megfelelésről való megbizonyosodás fő előfeltétele;
125. üdvözli, hogy a belső ellenőrzési szolgálat 2007-ben elkezdte ajánlásai megvalósításának nyomon követését, és hogy ez az új jelentés az európai szintű politikai alapítványok vizsgálatát is tartalmazza majd;

A képviselőkre és az asszisztensekre vonatkozó szabályzat végrehajtása

126. megállapítja, hogy az Elnökség 2009. szeptember 14-i határozatában Dagmar Roth-Behrendt alelnök elnöklétével létrehozta a képviselői és asszisztensi szabályzat végrehajtásával foglalkozó ideiglenes értékelő csoportot, melynek célja, hogy megoldást találjon a felmerülő gyakorlati problémákra;

127. üdvözlí ezt a kezdeményezést, és felhívja a figyelmet arra, hogy az igazgatási eljárások és a jelenlegi szabályok kiigazítását minden esetben az esetlegesen a hírnevet fenyegető és a pénzügyi kockázatok kellő figyelembevételével, indokolatlan többletköltségek okozása nélkül kell elvégezni;
128. elvárja, hogy a főtítkáár meghatározza az új rendszerekhez kötődő kockázatokat, és az ezen kockázatokhoz kapcsolódó szükséges igazgatási és ellenőrzési költséget;

Betöltetlen álláshelyek

129. bírálja, hogy több osztályvezetői és igazgatói álláshely hónapok óta betöltetlen; hangsúlyozza, hogy egy szolgálat létszámterve kifejezi a politikai hatóságok akaratát és az adott szolgálattól elvárt teljesítményt;
130. elvárja, hogy a főtítkáár minden szükséges lépést megtegyen annak érdekében, hogy a betöltetlen álláshelyek száma a lehető legkevesebbre csökkenjen és három hónapnál hosszabb ideig ne legyenek betöltetlen álláshelyek, és ezáltal is jelentős mértékben járuljon hozzá a képviselőknek nyújtott szolgáltatások javításához azzal, hogy lehetővé teszi a személyzet számára, hogy a tőlük elvárt minőségű munkát végezzék;
131. kéri a főtítkáártól annak biztosítását, hogy az osztályvezetői és annál magasabb szintű betöltetlen álláshelyek más uniós intézmények tisztviselői számára is elérhetőek legyenek;

Környezetvédelmi vezetési és hitelesítési rendszer (EMAS)

132. meglegeedéssel veszi tudomásul, hogy a Nemzetközi Szabványügyi Szervezet megadta a Parlament három fő munkahelyének a környezetvédelmi vezetési rendszerre vonatkozó ISO tanúsítványt (ISO 14001:2004);
133. üdvözlí, hogy a Parlament:
- az első európai intézmény, amely valamennyi műszaki és igazgatási tevékenységére tanúsítványt kapott,
 - az elmúlt három évben csaknem 25%-kal csökkentette gáz- és üzemanyag-felhasználását,
 - úgy határozott, hogy három fő munkahelyén 100%-ban zöld villamos energiát használ, ami lehetővé tette a szén-dioxid-kibocsátás 17%-os csökkentését és
 - az általa termelt hulladék 50%-át újrahasznosítja, komposztálja, vagy újból felhasználja;
134. kéri a főtítkáárt, hogy tegyen intézkedéseket annak érdekében, hogy *valamennyi szinten* jobban megértsék azt, hogy általában el kell kerülni a szükségtelen szemétermelést, különösen, ami a különböző ülésekre gyártott – ám fel nem használt – iratokat illeti;
135. felkéri az illetékes hatóságokat, hogy újítsák meg a Parlament saját diplomáciai és reprezentatív célokra használt gépjárműparkját hibrid járművekkel, amelyek kevésbé szennyezőek, és e járművek használatát korlátozzák az elnökre, a képviselőcsoportok vezetőire és a magas szintű látogatókra;

136. elvárja, hogy általános szabályként valamennyi döntéshozó szerv az összes, többek között az épületekkel (pl. szigetelés, geotermikus energia, bioüzemanyag, fénylektromos panelek), a közlekedéssel és az irodai eszközökkel kapcsolatos döntése során elsődleges hangsúlyt fektessen a környezetvédelmi követelményekre;
137. javasolja, hogy a Parlament – a néhány tagállamban jelenleg már alkalmazott gyakorlathoz hasonlóan – vegyen részt a személyzet otthona és munkahelye közötti tömegközlekedés költségeinek visszatérítésében cserébe annak elfogadásáért, hogy a Parlament garázsaihoz egyre kevésbé lehet hozzáférni, mivel egy ilyen rendszer csökkentené a minden reggel Brüsszel felé tartó gépjárművek számát, és az ehhez kapcsolódó szén-dioxid-kibocsátást;
138. teljes mértékben támogatja a többnyelvűség elvét, és tudomásul veszi a Parlament 2007. október 24-i határozatát¹, amelynek értelmében újra az összes hivatalos nyelvre lefordítják a szó szerinti jegyzőkönyvet, ami 14 840 000 euró többletköltséggel jár; kéri, hogy elemezzék, hogyan kerülnek felhasználásra a szó szerinti jegyzőkönyv különböző nyelvi változatai;
139. véleménye szerint az EMAS-csoportnak függetlenül kellene működnie, és megfelelő pénzügyi erőforrásokkal kellene rendelkeznie a feladatai ellátásához; kéri, hogy az EMAS-csoport továbbítsa éves jelentését a Költségvetési Ellenőrző Bizottság elnökének;

A parlamenti bizottságok függetlensége

140. kéri kezdeményezések kidolgozását azzal a céllal, hogy a bizottságok küldöttségi látogatásait kétéves program alapján határozhassák meg;

A tanulmányok összehangolása

141. megállapítja, hogy 2008-ban a Belső Politikák Főigazgatósága 7,1 millió eurót, a Külső Politikák Főigazgatósága 499 423 eurót használt fel külső tanulmányokra (válasz a 24. kérdésre); kéri, hogy az illetékes szolgálatok egy új tanulmány megrendelését megelőzően ellenőrizzék, hogy már rendelkezésre áll-e hasonló tanulmány és/vagy egy másik uniós intézmény készít-e ilyen tanulmányt;
142. felkéri a főtitkárát, hogy vegye fel a kapcsolatot a többi intézménnyel abból a célból, hogy létrehozzanak egy központi adatbázist az elkészített tanulmányok tárolására, amelyhez a nagyközönség is hozzáférhetne;

Adatbázisokhoz való hozzáférés

143. megállapítja, hogy a kereskedelmi elektronikus információszolgáltatási előfizetések díja összesen 804 987 eurót tett ki 2008-ban és 970 484 eurót 2009-ben; kéri az illetékes

¹ Az Európai Parlament 2007. október 24-i határozata a Parlament eljárási szabályzatának a szó szerinti jegyzőkönyvekről szóló 173. cikkének módosításáról és egy új 173a. cikkel történő kiegészítéséről (HL C 263. E, 2008.10.16., 409.o.).

szolgáltatásokat, hogy a szerződések megújításakor javítsák a hozzáférési feltételeket, hogy ezáltal több felhasználó – többek között képviselők – élhessen ezekkel az információs szolgáltatásokkal.